

MONTREAL – Reunión del GAC con la GNSO
Domingo, 3 de noviembre de 2019 – 15:15 a 16:45 EDT
ICANN66 | Montreal, Canadá

MANAL ISMAIL: Muchas gracias por su paciencia. Vamos a dar comienzo a nuestra reunión con el consejo de la GNSO. Contamos con una hora para esta sesión. Tenemos tres tópicos igualmente interesantes. Tenemos el tema de las OIG y la protección de las OIG, el acceso a los mecanismos curativos de protección y también vamos a hablar del PDP 3.0 de la GNSO. También sobre los procedimientos posteriores de los nuevos gTLD y el área de trabajo 5. Vamos a comenzar entonces con las OIG. No sé si Keith tiene algún mensaje introductorio o quiere presentar a sus colegas de la GNSO.

KEITH DRAZEK: Buenas tardes. Gracias, Manal. Buenas tardes a todos. Soy Keith Drazek. Soy el presidente de la GNSO en el consejo de la GNSO y me gustaría presentar a mis colegas de la GNSO, a mi colega que es el coordinador de enlace, [inaudible]. Pam, quien ha sido designada por la unidad constitutiva de partes contratadas y Rafik Dammak, quien ha sido designado vicepresidente por la unidad constitutiva de partes no contratadas. Esperamos hoy empezar a debatir de lleno los temas y después tener una sesión de preguntas y respuestas.

Manal, ¿debo comenzar ya a hablar sobre los temas de las OIG y las protecciones de las OIG? Para repasar un poco, hace varias reuniones

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

comenzamos a debatir el tema de las protecciones de las OIG y de los mecanismos de protección y derechos curativos. Esto incluía un intercambio que se hizo en Marrakech, que existió entre el liderazgo del consejo de la GNSO y el liderazgo del GAC. Luego se debatieron los próximos pasos en relación a la recomendación número cinco, particularmente en relación a los temas de protección de las OIG en general.

En Marrakech, el acuerdo que tuvimos fue explorar las diferentes posibilidades y establecer un poco de trabajo para establecer las protecciones de las OIG tal como se refirió en el consejo de la GNSO y garantizar que este equipo de trabajo se incorporara en el PDP que está en curso con respecto a los mecanismos de protección de derechos de todos los gTLD.

El RPR PDP está trabajando en una fase uno y se está focalizando también en la fase número dos, que es el UDRP. Dentro del ámbito de este grupo estamos también dedicando esfuerzo para abordar el tema de las protecciones de las OIG. Con respecto a nuestros debates en Marrakech pudimos redactar una carta orgánica para ese grupo de trabajo con el fin de mantenernos muy enfocados, muy ajustados o alineados a los plazos y ver las posibilidades de éxito para poder abordar esta cuestión tan desafiante y continua.

Como consejo de la GNSO durante los últimos meses tuvimos un grupo de trabajo dedicado a redactar la carta orgánica y compartimos ese borrador de la carta orgánica que sigue siendo un borrador con todos ustedes, con todo el liderazgo del GAC y con las OIG para obtener sus

comentarios. Muchísimas gracias por haber dedicado tiempo a eso, al liderazgo del GAC y a las OIG. Hemos recibido sus aportes y sus comentarios el viernes y este ha sido un tema de debate durante la sesión de trabajo del día de hoy del consejo de la GNSO. Va a seguir siendo tema de debate a lo largo de los próximos días y en las próximas semanas.

¿Dónde nos encontramos con respecto al tema? Nosotros, dentro del consejo de la GNSO, estamos muy interesados en participar con los colegas del GAC y los representantes de las OIG para poder seguir avanzando en esta cuestión y garantizar que las OIG y los miembros del GAC puedan participar en ese grupo de trabajo. Claramente ese grupo de trabajo, trabajar sin el aporte directo y la participación de las OIG en el proceso no va a llevarnos a ningún éxito. Queremos asegurarnos de que podamos contar con este grupo y darles una máxima oportunidad de ser exitosos.

El consejo de la GNSO va a seguir trabajando en este tema. Vamos a considerar todos los aportes. Vamos a hacer ediciones al documento con control de cambios. Vamos a desarrollar dos tópicos principales o áreas que quisiera compartir con ustedes aunque todavía no se han tomado decisiones porque estamos en el proceso de considerarlos.

El primer punto era una redacción específica que fue reintroducida de otro borrador con respecto a las recomendaciones 1-4. Hay una preocupación a nivel del consejo de la GNSO sobre una referencia explícita pero también quería decir que dentro de los procedimientos operativos de la GNSO toda política de consenso que exista o

recomendación de política de consenso puede ser remplazada por trabajo posterior o subsecuente. El consejo entiende según los principios operativos del consejo que independientemente de las recomendaciones que existan para las políticas de consenso aprobadas por la junta directiva, el trabajo de políticas futuro siempre puede remplazar lo que se ha logrado anteriormente. Ese es el punto de vista actual del consejo, que es innecesario citar las recomendaciones explícitamente de 1-4 debido a este conocimiento de que pueden ser remplazadas por futuras políticas de consenso. Eso es esencialmente de lo que nos estamos ocupando.

Otro componente que hemos debatido el día de hoy tenía que ver con la representación de varios grupos dentro de este equipo de trabajo propuesto. Esto es algo que también debatimos. Una de las preguntas que surgió, y creo que fue del aporte del GAC, es por qué había varias diferencias dentro de los diferentes grupos de partes interesadas o unidades constitutivas dentro de la GNSO. Tuvimos que recordarles que el consejo de la GNSO tiene dos cámaras, dos partes interesadas. La de los registros y registradores, que son las contratadas, y las partes no contratadas que también tienen otros grupos que participan dentro de esas cámaras o unidades constitutivas. La forma en la que la GNSO y el consejo de la GNSO se han estructurado a lo largo de los años es así para brindarle representación a estos subgrupos dentro de la estructura.

Rafik, no sé si hay algo más que usted quiera acotar. Por favor, siéntase libre de hacerlo. Si no, no hay problema. Él es representante de la cámara de partes no contratadas. Si quiere hacer algún

comentario, es más que bienvenido. Además, debo decir que nosotros agradecemos y recibimos muy bien todos los comentarios y aportes. Luego vamos a brindarles una respuesta en cuanto a nuestra evaluación de los cambios propuestos. Creo que a nivel general queremos garantizar que este grupo tenga éxito. Queremos reconocer también la participación de los miembros del GAC y las OIG. Esa participación es crítica para ese éxito. Ahora sí, con gusto voy a responder todas las preguntas que tengan.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Keith. Gracias por la actualización y gracias también por considerar el aporte del GAC y también por pedir comentarios. Veamos si hay algún comentario o alguna pregunta por parte de la audiencia. Adelante, Brian.

OMPI:

Muchas gracias. Representante de la OMPI. Mi nombre es Brian Beckham. Creo que también vale la pena recordar que estoy aquí no por mí o por mi organización sino que estoy en representación de muchas OIG que están participando en el proceso de la ICANN en relación a los identificadores en el DNS. Lo cierto es que una gran parte de las OIG no tienen este ámbito de políticas y los recursos para participar con tanta solidez como lo hacemos nosotros. Estoy aquí más bien en representación o en nombre de varias OIG que participan activamente.

Por supuesto, nosotros recordamos la historia y la tensión que existió en el hecho de que las OIG tenían ciertos privilegios o inmunidades frente al derecho internacional y ciertas protecciones diferentes en relación a otros actores comerciales que participan activamente en actividades de comercio. Con respecto a lo que acaba de mencionar Keith quisiera decir en primer lugar que en representación de las OIG que participan en este proceso vemos que es una señal muy positiva. Obviamente no hay secretos. Esto tiene que ver con otros procesos pero estamos muy contentos de ver esta cuestión de que se está comenzando, se está reseteando toda la actividad con la voluntad de buscar resultados positivos. También creo que vale la pena hacer todos los esfuerzos. No quiero entrar en detalle pero sí quiero mencionar que cuando el consejo comienza con estas deliberaciones, y por supuesto podemos hablar luego, hay dos inquietudes específicas que surgieron. Una tenía que ver con la relación entre las recomendaciones 1-4 y la 5. Había un texto específico que instruía al grupo de trabajo a no analizar ciertas cuestiones. Es un buen recordatorio, Keith, que usted lo haya compartido. También es una buena práctica del grupo que crea una política de consenso como una cuestión lógica y también para tener en cuenta políticas de consenso anterior. También surgió una pregunta con respecto a la relación de tener un área de trabajo más centrada dentro del grupo de trabajo. Eso es algo que también podemos explorar luego.

KEITH DRAZEK:

Gracias, Manal. Gracias, Brian, por esos comentarios. Creo que antes de Marrakech, en Marrakech y después de la reunión de Marrakech

esas conversaciones o debates entre sesiones van a ser críticos y van a ser muy útiles para poder lograr concretar esto y darle al grupo la mejor oportunidad de tener éxito en estos temas tan puntuales. Tenemos un plazo bastante conciso y esto es algo que no queremos. Nadie quiere que dure muchos años. Hay que entender que en cuanto a la capacidad para participar y contribuir, cuanto más tiempo le lleve al grupo el trabajo, más difícil va a ser la participación productiva. Reconocemos esto, lo sabemos y el hecho de que también hayamos reconocido el tema del PDP 3.0, de lo que vamos a hablar luego, esto es algo que me parece que es una muy buena oportunidad para nosotros como consejo de la GNSO, quienes administramos el proceso de las políticas de los nuevos gTLD y las políticas. Es importante que probemos cosas nuevas. Creo que tenemos una oportunidad de hacer una especie de experimento. Hay algunas inquietudes al respecto pero creo que es importante mejorar nuestra gestión de desarrollo de política. Tenemos que seguir siendo efectivos y creo que esto sería un claro ejemplo de esta actividad una vez que la concluyamos. Gracias, Brian, por el comentario.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Brian. Gracias, Keith. Tiene la palabra el representante de Suiza.

SUIZA:

Gracias, Manal. Soy Jorge Cancio, de Suiza. Quiero complementar lo que dijo Brian. Volviendo a las dos preguntas abordadas por Keith, quiero agradecerles a todos por esta presentación. La primera

pregunta tiene que ver con la noción que acordamos, por así decirlo, en alguna conversación informal en Marrakech. Es participar en una revisión holística de toda la cuestión en su totalidad. Esto incluye, por supuesto, las recomendaciones 1-4. Como dijo Brian, no estamos participando o entrando en detalles pero la idea es volver a hacer una reintroducción del primer borrador pero algo que realmente es representativo de todo esto es tener quizá un enfoque un poco más representativo en cuanto a las redacciones porque esto no solamente tiene que ver con la recomendación 5. Ese es el primer punto.

Con respecto al segundo punto, esta área de trabajo, ayer finalizamos un paso muy importante en cuanto a finalizar el trabajo del área de trabajo 5. Aprendimos muchísimas lecciones y hubo muchos esfuerzos cualitativos y también diversos esfuerzos de composición para poder brindar legitimidad a este producto. Por lo tanto, no tiene que ver con los números sino que tiene que ver con esta cuestión de garantizar que el área de trabajo realmente respete este punto de vista de una representación cualitativa de las OIG y de los intereses de las OIG y del GAC en esa nueva área de trabajo también. Gracias.

KEITH DRAZEK:

Gracias, Jorge. Celebro ambos comentarios. En cuanto al segundo punto, a mí me gustaría tener una oportunidad de debatir con los colegas del GAC y que participen en el área de trabajo para poder también abordar o debatir esas lecciones aprendidas porque creo que van a ser instructivas. Nosotros, como consejo de la GNSO, continuamos trabajando en el PDP 3.0. En este caso en particular,

como esto se refiere a la cuestión de la protección de las OIG también puede ser muy instructivo para nosotros. Con gusto celebro esos debates y ahora tenemos que avanzar refinando y mejorando nuestros procedimientos operativos y también la implementación.

Con respecto al primer punto, tomo nota de lo que usted dijo. Comprendo que eso es parte del debate que tuvimos en Marrakech y, como usted dijo, el texto que se reintrodujo estuvo en el primer borrador. Fue eliminado durante los debates o conversaciones del consejo y las negociaciones que tuvimos porque no todos los puntos de vista están siempre alineados en el consejo de la GNSO, como se imaginarán. Creo que hay cierta sensibilidad en torno a esto. Sí tomamos nota de lo que usted dijo en cuanto al texto y a los conceptos.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Keith. Gracias, Jorge. Nosotros también tenemos ambos temas en nuestra agenda. El PDP 3.0 y el área de trabajo 5. Es una discusión sumamente oportuna cuando hablamos de las lecciones aprendidas del área de trabajo 5. ¿Algún comentario o pregunta sobre los mecanismos correctivos de protección de derechos? ¿Algún comentario adicional o pasamos a PDP 3.0? Le doy la palabra a Keith nuevamente.

KEITH DRAZEK:

Gracias, Manal, nuevamente. El segundo tema en nuestra agenda conjunta aquí es la discusión de los intereses respectivos de la

comunidad con respecto a los procedimientos que se están llevando a cabo en este momento para la evolución del modelo de múltiples partes interesadas. Ustedes recordarán que durante la reunión de Kobe se habló del esfuerzo, la iniciativa para analizar el concepto de la evolución del modelo de múltiples partes interesadas. Brian estuvo allí liderando esta iniciativa y también tuvimos más temprano hoy una reunión del consejo de la GNSO sobre este tema con Brian. Hablamos también en un equipo más reducido sobre las mejoras en el proceso del PDP 3.0 Hay un poco de superposición en algunos casos en las actividades. Lo que hemos identificado es que si realmente queremos evitar la duplicación de esfuerzos porque no queremos duplicar el trabajo que se hace en el consejo de la GNSO en términos del PDP 3.0, también reconocemos que parte del trabajo que se hizo en los últimos dos años en este sentido puede ayudar a informar las discusiones en la comunidad más amplia, en su conjunto, cuando se habla de mejoras generales al modelo de múltiples partes interesadas.

Por lo tanto, como parte de ese esfuerzo hemos transmitido el trabajo actual del grupo que se ocupa del PDP 3.0 a la comunidad más amplia solicitando una devolución y opiniones con respecto a tres puntos diferentes que se podrían aplicar a la comunidad más amplia, que no van a estar limitados solamente a la gestión y las operaciones internas de la GNSO. Esta convocatoria ya se ha lanzado. Esperamos con ansia la devolución, los aportes de los colegas del GAC con respecto a estos esfuerzos.

Por otra parte, también dentro del consejo de la GNSO, discutimos el tema que tiene que ver con la gran cantidad de trabajo que nos afecta

como comunidad, tanto dentro de la GNSO como en el espacio de la ICANN más amplio. Por lo tanto, tenemos que priorizar nuestras actividades y la priorización es uno de los componentes de la discusión sobre la evolución del modelo de múltiples partes interesadas pero es algo que también hemos identificado dentro del consejo de la GNSO como un gran desafío.

En este momento tenemos nuestro trabajo en curso sobre EPDP 3.0. Hay trabajo en paralelo con respecto a la evolución del modelo de múltiples partes interesadas y hay cierta superposición. La pregunta que nos planteamos como miembros del consejo es cómo priorizamos el trabajo en términos de desarrollo de políticas en el que participamos con las propias mejoras que podemos hacer nosotros desde el punto de vista del PDP 3.0 y las iniciativas para trabajar sobre la evolución del modelo de múltiples partes interesadas.

Francamente, hay muchísimo trabajo por hacer y en algún momento vamos a tener que optar por las prioridades, aquello que es más importante. Espero haberles dado una idea bastante acabada de cuál es esta discusión. Tenemos a Rafik y a Pam, que han estado coordinando todas las iniciativas más directamente sobre PDP 3.0. Tal vez ellos quieran comentar.

RAFIK DAMMAK:

Muchas gracias, Keith, por esta introducción. Estamos solicitando comentarios sobre las tres mejoras que estamos tratando de implementar y queremos ver cuál puede ser la reacción de la comunidad. Tal vez debería resaltar el tema de las áreas que podrían

ser de interés para el GAC, para ver cómo ellos consideran que se puede trabajar en este proceso y las cuestiones relativas al PDP 3.0.

KEITH DRAZEK:

Gracias, Rafik. Una vez más, con gusto vamos a responder a cualquier pregunta. Nos encantaría escuchar a los colegas del GAC dándonos sus opiniones sobre estas tareas. Con gusto responderemos cualquier consulta.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Keith. Gracias, Rafik. En primer lugar, muchísimas gracias por abordar a la comunidad y al GAC para que demos nuestros comentarios sobre el PDP 3.0. Se recibió el correo. No tuvimos la posibilidad de discutirlo todavía dentro del GAC pero tal vez podemos tener alguna intervención de algún colega que tenga algún comentario para hacer de forma inmediata. Con respecto a la priorización, tienen el pleno apoyo del GAC porque venimos hablando justamente de la necesidad de priorizar nuestro trabajo, incluso recuerdo a Thomas Schneider, el expresidente del GAC que también tomó la delantera en algunas iniciativas en este sentido y en las discusiones intercomunitarias también. Ha sido un tema que nosotros discutimos cada vez que nos reunimos. La priorización de los esfuerzos es esencial. Yo tengo una pregunta breve con respecto a esta superposición entre las actividades de EPDP 3.0 y el proceso de evolución del modelo de múltiples partes interesadas. ¿Ustedes han identificado algunas cuestiones explícitas que tienen superposición? Es decir, ¿han podido identificar la superposición sobre temas

puntuales en el modelo de múltiples partes interesadas y el trabajo en torno a la evolución de este modelo o es algo que no han definido todavía?

KEITH DRAZEK:

Muchas gracias, Manal. Me complace informarles de que hemos identificado algunas áreas específicas donde los temas que han sido identificados en los esfuerzos sobre la evolución del modelo de múltiples partes interesadas nos han permitido mapear también, encontrar correspondencias con temas en las actividades vinculadas al PDP 3.0. No tengo aquí una diapositiva para mostrársela pero después de la sesión con gusto la voy a compartir con ustedes para que ustedes tengan más información para sus propias conversaciones. Rafik, ¿podría agregar algo? Esto en realidad es algo que discutimos en nuestra sesión de trabajo, en la reunión que tuvimos antes. Era una diapositiva muy útil, muy informativa.

RAFIK DAMMAK:

Sí. Creo que estas diapositivas nos muestran un mapeo total de lo que se está trabajando en la evolución del modelo de múltiples partes interesadas y también lo que se hace en las actividades en torno al PDP 3.0. El consejo en el momento de la consulta pública presentó comentarios y también se habló de los detalles en relación con estas superposiciones entre estas dos iniciativas.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Rafik. ¿Algún comentario o pregunta de los colegas del GAC? Muy bien. Entonces vamos a estar hablando sobre esto y luego les informaremos de cuáles pueden ser nuestros comentarios sobre temas que encontremos que tienen superposición. Adelante, Pam.

PAM LITTLE: Quería recordarles a los representantes del GAC que nosotros les pedimos que nos dieran una devolución en lo posible para el 22 de noviembre o antes del 22 de noviembre. Esperemos que lo puedan discutir aquí y luego nos puedan dar sus comentarios, sobre todo en cuanto al tema de la composición del grupo de trabajo. Este fue uno de los comentarios que ustedes nos hicieron en torno al tema de los mecanismos correctivos de protección de derechos. Creo que sería muy bueno profundizar en esa vía para abordar la inquietud que ustedes nos plantearon.

KEITH DRAZEK: Gracias, Pam. Gracias, Manal. Les quiero dar un poco de contexto. El consejo de la GNSO va a tener una sesión de planificación estratégica la tercera semana de enero o hacia fines de enero de 2020. Ese es uno de los motivos por los cuales les pedimos sus comentarios para esta fecha y tal vez les parezca poco tiempo pero es porque nosotros queremos absorber toda esa devolución de la comunidad sobre estos temas y asegurarnos de que cuando estemos en nuestra sesión de planificación estratégica podamos utilizar esa información, continuar con el trabajo de planificación y luego podamos involucrarnos en las

conversaciones más amplias sobre la evolución del modelo de múltiples partes interesadas, para que tengan un contexto.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Keith. Justamente iba a hacer referencia a este plazo porque es muy difícil agregar cosas a la agenda que tenemos aquí. Después de las reuniones de la ICANN normalmente los colegas del GAC se toman unos días libres pero veremos cómo nos manejamos. Suiza.

SUIZA:

Muchas gracias, Manal. Corro el peligro de tomar demasiado la palabra pero no puedo dejar pasar esta oportunidad. Este es un esfuerzo que considero que es muy importante. Usted ya lo identificó. Está conectado también con las discusiones sobre la evolución del modelo de múltiples partes interesadas. También está relacionado con la discusión de la definición del interés público. Hay tantos vínculos que no puedo permanecer callado en este momento. Quisiera hacer referencia al hecho de que ya hicimos aportes sobre este tema. Precisamente en el periodo de comentario público sobre la evolución del modelo de múltiples partes interesadas hicimos algunas referencias a las recomendaciones que están incluidas en el PDP 3.0 donde se tratan estas cuestiones de la composición, cómo la composición afecta a la legitimidad y también cómo afecta a la construcción de consenso para asegurarnos de que quienes estén hablando realmente estén representando a una parte más amplia de la comunidad. Por lo tanto, si bien normalmente nos tomamos algunos días de descanso después de las reuniones presenciales del

GAC en el contexto de la reunión de la ICANN, espero que podamos desarrollar algunos aportes sobre estas cuestiones, teniendo en cuenta lo que ya hemos contribuido para que ustedes lleven esa información a estas reuniones de planificación estratégica que realizarán en el mes de enero.

MANAL ISMAIL: Gracias, Jorge. Usted fue el primero en llamarnos la atención sobre esta cuestión en el GAC. Gracias. Keith, adelante.

KEITH DRAZEK: Muchísimas gracias, Jorge. Gracias por señalar que el GAC ya nos ha hecho comentarios en este sentido. Nos vamos a asegurar de tenerlos en cuenta cuando consideremos toda la devolución de la comunidad. Muchísimas gracias por hacérselo saber.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias. ¿Algo más con respecto a PDP 3.0 antes de continuar con el próximo tema? Muy bien. Entonces pasemos a hablar de los procedimientos posteriores a la introducción de los nuevos gTLD y el área de trabajo 5 en particular.

KEITH DRAZEK: Gracias, Manal. Estaría muy contento si alguien más quisiera hacer referencia a este tema. Yo no participé directamente en el área de trabajo 5. Hay otras personas que están más empapadas del tema pero si algún colega quisiera tomar la palabra, estaría muy contento.

MANAL ISMAIL: Gracias. Olga, ¿querría hacerlo?

OLGA CAVALLI: Gracias, Keith. Gracias, Manal. Esta mañana compartimos con los colegas del GAC los resultados de la experiencia en el área de trabajo 5. Personalmente, considero que fue una experiencia de aprendizaje muy importante, muy interesante. Desde el punto de vista del proceso de desarrollo de políticas de la GNSO, creo que constituyó una innovación que dio como resultado una experiencia muy interesante. El documento fue entregado a los copresidentes, a Cheryl y Jeff. Esperamos que se agregue al proceso de desarrollo de políticas.

En el GAC tenemos diferencia de opiniones. Tenemos sentimientos encontrados. El proceso fue bastante extenso. Hubo opiniones totalmente diferentes con visiones totalmente encontradas sobre un mismo tema pero hemos llegado a una solución intermedia entre ambas. Creo que todos están conformes, todos están satisfechos pero me parece que valió la pena el esfuerzo. Jorge lo mencionó esta mañana y yo lo experimenté, lo viví en forma personal. Algunos de nosotros teníamos nuestras propias posturas y nuestras propias ideas pero pudimos entender mejor las posturas y las opiniones y los fundamentos de otras personas. Por lo menos para mí, esto fue sumamente útil.

Como experiencia nueva, creo que fue positiva y los resultados están a la vista de todos para que la GNSO lo utilice en los PDP generales. No

sé si quiere que explique alguna parte en particular pero ya hicimos una explicación esta mañana. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Olga. Como dijo Olga, desde el punto de vista de las cuestiones de fondo, sí, había sentimientos encontrados. En términos de forma, en la cuestión de procedimiento, creo que se aprendieron buenas lecciones.

KEITH DRAZEK:

Gracias, Manal. Gracias, Olga, por estos comentarios. Son comentarios sumamente útiles ahora que el consejo de la GNSO va a tener que tener en cuenta cuáles serán sus próximos pasos en otros ámbitos. Ante el riesgo de utilizar una frase que lleva a confusión, cuando hablamos de consenso y de soluciones intermedias o de compromiso, lo que vemos es que en realidad todos están igualmente insatisfechos. Tal vez esta no sea la manera más optimista o positiva de presentarlo pero creo que idealmente, para nuestro trabajo de desarrollo de políticas en forma ascendente por consenso, creo que esto nos ha permitido entender mejor todas las opiniones expresadas y en el grupo de trabajo creo que se puede trabajar en pos de algo que represente un consenso. Creo que este grupo fue muy exitoso en ese sentido. El grupo de trabajo de procedimientos posteriores en términos generales ha tomado en cuenta todos esos resultados y los ha incorporado a sus recomendaciones de políticas, así que muchísimas gracias por esta devolución.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Keith. ¿Algún comentario sobre el área de trabajo 5? ¿Algún otro tema que quieran tratar? De lo contrario les agradezco muchísimo, Keith, Pam y Rafik. Muchísimas gracias a todos. Una vez más, terminamos antes de lo esperado. A los colegas del GAC les pido por favor que estén nuevamente aquí en la sala a las 5:00. Tenemos una sesión sobre aceptación universal. Muchísimas gracias a todos.

KEITH DRAZEK: Muchísimas gracias a todos. Gracias, Manal.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]